

INTERNATIONAL CONFERENCE
ART READINGS 2017
NEW ART MODULE

April 3 – April 5, 2017

Institute of Art Studies, 21 Krakra str., Sofia



**CROSSING BORDERS IN ARTS: BEYOND
MODERN & POSTMODERN**

Venue: Institute of Art Studies, 21 Krakra str., Sofia

April 3^d, Monday

**9:15 Welcome address: Emmanuel Moutafov,
Director of the Institute of Art Studies**

9:30 – 10:35 Thematic Session:

Art in Philosophical Context

Moderator Kamelia Nikolova

9:30 – 9:45 Nikolay Iordanov *Again About the Universality of the Works of Art. Some Theatre Examples.*

9:45 – 10:00 Zhanna Tolysbayeva *Incomprehensible Postmodern Text: Crossing Borders of Sense and Nonsense*

10:00 – 10:15 Ivo Velinov *Borderlines of Cultural Transformation in the Religious Art*

10:15 – 10:35 Discussion

10:35 – 11:00 Coffee/tea break

11: 00 – 12:20 Thematic session

Fine Arts – Beyond Modern and Postmodern

Moderator Andronika Mårtonova

11: 00 – 11:15 Vesna L. Kruljac *Belgrade Art Informel at the Crossroads of Modernism and Postmodernism*

11:15 – 11:30 Yordanka Bibina *From Modernism to Postmodernism: Paradigm change in Contemporary Turkish Fine Art*

11:30 – 11:45 Irina Genova *The Paris Biennale for Young Artists. Bulgarian Participations 1959-1969.*

11:45 – 12:00 Vera Mlechevska *The Visual Models of Bulgarian Art After 1989's and Their Symbolic Rivalry*

12:00 – 12:20 Discussion

12:20 – 13:30 Break for lunch

13:30 – 15:05 **Thematic session**

Cinema: Crossing Styles, Genres and National Borders, part 1

Moderator Nadezhda Marinchevska

13:30 – 13:45 **Maya Dimitrova** *Screen Model and Modus. Auteurs in between Genre and Style*

13:45 – 14:00 **Ingeborg Bratoeva-Daraktchieva** *New Art-cinema in the Balkans – Trans-territoriality and Intertextuality*

14:00 – 14:15 **Marian Tutui** *Romanian New Wave Drama a New Genre?*

14:15 – 14:30 **Dionysios Skliris** *A Post-modern View of Religion in the Film “Beyond the Hills” by Cristian Mungiu*

14:30 – 14:45 **Ralitsa Assenova** *Poetics and Politics in the Works of Pier Paolo Pasolini and Pippo Delbono*

14:45 – 15:05 *Discussion*

15:05 – 15:25 *Coffee/tea break*

15:25 – 17: 00 **Thematic Session**

Crossing Theatre Borders: Aesthetics and Strategies

Moderator Nikolay Iordanov

15:25 – 15:40 **Kamelia Nikolova** *The Stage Director in the last Two Decades and his/her Transformations*

15:40 – 15:55 **Petr Christov** *Laterna Magika: 60 Years Later (New Medias in Theatre Yesterday and Tomorrow)*

15:55 – 16:10 **Joanna Spassova-Dikova** *The “Death” of the Live Arts in the Digital Era?*

16:10 – 16:25 **Elvira Popova** *New Writing for the Stage in México in the Context of the Narativisation of Contemporary Drama*

16:25 – 16:40 **Romeo Popiliev** *Native and Foreign*

16:40 – 17:00 *Discussion*

17:00 – 18:05 **Thematic session**

Fine Arts – Transformations, Interpretations, Receptions

Moderator Irina Genova

17:00 – 17:15 **Blagovesta Ivanova** *The Female Allegorical Figure in the Bulgarian Post-liberation Romanticism. Typology, Parallels, Reception.*

17:15 – 17:30 **Roxana Coman** *History and Memory: the Perception of Time in Nineteenth Century Romanian Historical Painting*

17:30 – 17:45 **Desislava Angelova, Rangel Chipev** *Interpretation of the Fine Art from the Late XIX and Early XX Centuries in Contemporary Products of Graphic Design*

17:45 – 18:05 *Discussion*

April 4th, Tuesday

9:00 – 9:15 *Welcome with coffee and tea*

9:15 – 11:05 **Thematic session**

Analyzing Modern, Postmodern and Contemporary music

Moderator Milena Bozhikova

9:15 – 9:30 **Patrick Becker** *The Living Icons – The Old and the New in Bulgaria's Music Avant-garde during the 1960s*

9:30 – 9:45 **Matthew Timmermans** *Die Herzogin von Chicago, A Transnational Vision of Interwar Austria: A re-examination of Emmerich Kálmán's Jazz Operetta through the lens of Critical Cosmopolitanism*

9:45 – 10:00 **Baiba Jaunslaviete** *Origins of Post-Modern Music in Latvia: Main Tendencies and Their Manifestation in the Works by Mārgeris Zariņš*

10:00 – 10:15 **Milena Bozhikova** *Olga Newirth's Hearing, Sound, Thinking*

10:15 – 10:30 **Ivan Yanakiev** *Role of the Golden Ratio in Perceiving Humanness by Random Generated Tones. An Empirical Study*

10:30 – 10:45 **Mihail Lukanov** *Schlager Songs in Bulgaria and Romania in the Interwar Years - Transcultural Dynamics and Local Crossovers*

10:45 – 11:05 *Discussion*

11:05 – 12:25 **Thematic session**

Cinema: Crossing Styles, Genres and National Borders, part 2

Moderator Ingeborg Bratoeva-Daraktchieva

11:05 – 11:20 **Nadezhda Marinchevska** *The Challenge in Theodore Ushev's Animated Films: Transforming the 'Old' Avant-garde*

11:20 – 11:35 **Elitza Gotzeva** *Writing for Hollywood – Crossing the Borders of Traditional Art to Become Modern Business*

11:35 – 11: 50 **Liliya Nemchenko** *The Culture-centered Paradigm of Artistic Consciousness in the Second Half of the XXth and the Beginning of the XXIth Centuries (based on examples of the Russian cinema)*

11:50 – 12:05 **Radostina Neykova** *Technology and Communication in Contemporary Cinema for Children and Teenagers*

12:05 – 12:25 *Discussion*

12:25 – 14:00 *Break for lunch*

14:00 – 15:35 **Thematic session**

Architectural approaches

Moderator: Vesselina Penevska

14:00-14:15 **Fani Vavili-Tsinika, Nikos Tsinikas** *The Concept of Interdisciplinarity in Science and the Arts*

14:15 – 14:30 **Dimitrina Popova** *Creative Projections of the Bulgarian Revival Architecture in the Prefabricated Concrete Housing of Socialism in Sofia, Bulgaria*

14:30 – 14:45 **Adriana Sarbova** *Architectural Interpretations of "Time" and "Memory" in Contemporary Sacral Spaces*

14:45 – 15:00 **Nikos Tsinikas** *Emerging Complexities, 5'28"*

15:00 – 15:15 **Vesselina Penevska** *Breaking Into the 21st Century: Approaches and Manifestations of Innovative Hotel Architecture*

15:15 – 15:35 *Discussion*

15:35 – 15:55 *Coffee/tea break*

15:55 – 17:30 Thematic session

Cinema: Contemporary Practices, Models, Cultural Dialogue

Moderator Marian Tutui

15:55 – 16:10 **Teodora Doncheva** *Reconstructions in Historical Documentaries*

16:10 – 16:25 **Iosif Astrukov** *Negative Effects of Digitalization or Where the Professionalism is Going to*

16:25 – 16:40 **Andronika Mårtonova** *Crossways reloaded: Kinugasa Teinosuke and the articulation of his modernist cinema at Bulgarian cultural space in 1929*

16:40 – 16:55 **Rosen Spasov** *Types of New Bulgarian Cinema Journals after 1989*

16:55 – 17:10 **Alexander Donev** *Bulgarian Film Industry (1963-1991) as an Organizational and Business Model: towards a Research Framework*

17:10 – 17:30 *Discussion*

5 април, сряда
April 5th, Wednesday

Език на научните сесии: български
Thematic sessions in Bulgarian

9:00- 10:20 Сесия

Пространство, дизайн, цвят, функционалност

Thematic session

Spaces, design, colour, function

Модератор Милена Георгиева

Moderator Milena Georgieva

9:00 – 9:15 **Анета Трифонова** *Дефиниране на ново „Обективно архитектурно пространство“/ Aneta Trifonova Defining a new „Objective architectural space“*

- 9:15- 9:30 **Регина Райчева, Десислава Ангелова** *Мебелите за седене от древна Гърция: превъплъщения и трансформации през вековете* / Regina Raycheva, Desislava Angelova *Furniture from ancient Greece: incarnations and transformations through the ages*
- 9:30 – 9:45 **Рангел Чипев** *Изследване на цветовата среда в дизайна на 20-ти век чрез метода на цветово квантуване* / Rangel Chipev *Studying the color environment in the 20th century design by the method of color quantization*
- 9:45 – 10:00 **Юлиан Митев** *Инсталацията в изобразителното изкуство: проблеми на нейното описание и анализ. Постановка на въпроса* / Julian Mitev *Art installations: problems of its description and analysis. Defining the matter*
- 10:00 – 10:20 Дискусия / Discussion
- 10:20 – 10:35 Кафе, чай *coffee / tea break*

10:35 – 11:55 Сесия

Изобразително изкуство: жанрове, творци

Thematic session

Fine Arts: Genres, Authors

Модератор Радостина Нейкова

Moderator Radostina Neykova

- 10:35 – 10:50 **Милена Блажиева** „Низиите” жанрове (натюрморт, интериор, голо тяло) в система на жанровата йерархия през първата половина на 50-те години / Milena Blazhieva *„Lower“ genres (still life, interior, nude) in a system hierarchy of genres in the first half of the 50s*
- 10:50 – 11:05 **Милена Георгиева** *Образи на изкуствата, творчеството, твореца във в. „Българан“ (1904-1909) - карикатурната рецепция* / Milena Georgieva *Representations of the arts, the creative artist in the newspaper 'Bulgaran' (1904-1909) – reception of caricature*
- 10:05 – 11:20 **Рамона Димова** *Нови данни за живота и творчеството на Ружа Ракилова* / Ramona Dimova *New data on the life and work of Ruzha Rakilova*

11:20 – 11:35 **Пламен Петров** *Олга Круша и „салонът на не/
познатите“*. *За първите жени художнички в България и
тяхното място в историята на изкуството* / Plamen Petrov
*Olga Krusha and the ‘salon de un/known’. About the first women artists in
Bulgaria and their place in the history of art*

11:35 – 11:55 Дискусия / Discussion

11:55 – 13:15 Сесия

Кино: творчество и комуникация

Thematic session

Cinema: Creativity and Communication

Модератор Надежда Маринчевска

Moderator Nadezhda Marinchevska

11:55 – 12:10 **Петя Александрова** *Българските филми омнибуси* / Petya
Alexandrova Bulgarian movies omnibuses

12:10 – 12:25 **Петър Дундаков** *Композиционни подходи във филмовата
музика в анимационното кино* / Petar Dundakov *Approaches of
composition in the film music in animation*

12:25 – 12:40 **Деян Статулов** *Метаморфози на филмовата пропаганда* /
Deyan Statulov Metamorphoses of film propaganda

12:40 – 12:55 **Александър Стайков** *Комуникативни средства и канали
при пазарната комуникация на игралния филм* /
*Alexander Staikov Means of communication and channels in the marketing of
the feature film*

12:55 – 13:15 Дискусия / Discussion

13:15 – 14: 30 Почивка за обяд / *Break for lunch*

14:30 – 15:50 Сесия

Театър: сценография и куклено изкуство

Thematic session

Theatre: Scenography and Puppet Art

Модератор Йоана Спасова-Дикова

Moderator Joanna Spassova-Dikova

14:30 – 14:45 **Албена Тагарева** *Социалистическият реализъм на сцената – сблъсък на концепции. Проявите на нормативната естетика на социалистическия реализъм в сценографията на сцената на Народния театър / Albena Tagareva Socialist realism on the stage - a clash of concepts. Manifestations of normative aesthetics of socialist realism in the scenography on the stage of the National Theatre*

14:45 – 15:00 **Михаил Байков** *Някои аспекти на съвременната куклено-театрална изразност / Mikhail Baikov Some aspects of contemporary puppet theater expression*

15:00 – 15:15 **Зорница Каменова** *Тенденции в куклено-театралното изкуство след 2000 година в България. От хомогенен към хетерогенен куклен театър / Zornitsa Kamenova Trends in the puppet theater after 2000 in Bulgaria. From homogeneous to heterogeneous puppetry*

15:15 – 15:30 **Галина Декова** *Защо първото куклено представление в България е изпълнено от оркестър, съставен от художници? / Galina Dekova Why the first puppet show in Bulgaria is performed by an orchestra composed of artists?*

15:30 – 15:50 **Дискусия / Discussion**

15:50 – 17:10 Сесия

Музика: теоретични и практически аспекти

Thematic session

Music: Theoretical Approaches and Practices

Модератор Кристина Япова

Moderator Kristina Yanova

15:50 – 16:05 **Кристина Япова** *За дисциплинирането в музика vs. музиката като дисциплина, или за пресичането на границите между музика и философия / Kristina Yanova*
Disciplining in music vs. music as a discipline, or crossing the borders between music and philosophy

16:05 – 16:20 **Ангелина Петрова** *Ирония и деконструкции на постмодерното и интеркултурната композиция. Проекти на български автори от началото на XXI век / Angelina Petrova*
Irony and deconstructions of the postmodern and the intercultural composition. Projects of Bulgarian artists from the beginning of the XXI century

16:20 – 16:35 **Елисавета Вълчинова-Чендова** *Музикалната наука в „Известия на Института за музика“, „Музикознание“ и „Българско музикознание“: исторически и съвременни контексти / Elissaveta Valchinova-Chendova*
Music science in “Proceedings of the Institute of Music,” “Musicology” and “Bulgarian Musicology”: historical and contemporary contexts

16:35 – 16:50 **Илиана Петрова-Саласар** *Танцово-терапевтични методи и древни ритуални практики: връзки и перспективи / Iliana Petrova-Salazar*
Dance-therapeutic methods and ancient ritual practices: relations and prospects

16:50 – 17: 10 Дискусия / Discussion

List of the participants in alphabetic order

INTERNATIONAL ORGANIZING COMMITTEE

Prof. Adrian-Silvan Ionescu, PhD (Romania)

Assoc. Prof. Elvira Popova, PhD (Mexico)

Prof. Fani Vavili-Tsinika, PhD (Greece)

Prof. Kamelia Nikolova, D. Sc. (Bulgaria)

Prof. Marina Frolova-Walker, PhD (UK)

Prof. Milena Bozhikova, D. Sc. (Bulgaria)

Prof. Milena Georgieva, PhD (Bulgaria)

Prof. Nadezhda Marinchevska, PhD (Bulgaria)

Assoc. Prof. Vesselina Penevska, PhD (Bulgaria)

Prof. Yana Hashamova, PhD (USA)

Adriana Sarbova, PhD Student at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia,
adriana_sarbova@yahoo.com

Alexander Donev, PhD, Institute of Art Studies at the Bulgarian Academy of
Sciences, Sofia, alexanderdonev@gmail.com

Andronika Mårtonova, PhD, Associate Professor at the Institute of Art
Studies, BAS, Sofia, andronika.martonova@gmail.com

Baiba Jaunslaviete, PhD, *Associate Professor* Jāzeps Vītols Latvian Music,
Riga, (Latvia), baiba.jaunslaviete@jvlma.lv

Desislava Angelova, PhD, Associate Professor at the University of Forestry,
Sofia, d_i_angelova@abv.bg

Dimitrina Popova, PhD, Assistant Professor at the Institute of Art Studies,
BAS, Sofia, d_popova@hotmail.com

Dionysios Skliris, PhD at the Université Paris IV- Sorbonne, Paris (France),
dionysios.skliris@gmail.com

Elitza Gotzeva, PhD, Institute of Art Studies, BAS, Sofia, elichka_g@
yahoo.fr

Elvira Popova, PhD, University of Nuevo León, México (Mexico), elvira.popova@yahoo.com

Fani Vavili-Tsinika, PhD, Professor at School of Architecture, Aristotle University of Thessaloniki, Thessaloniki (Greece), faniva@arch.auth.gr

Ingeborg Bratoeva-Daraktchieva, PhD, Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, ingeborgbratoeva@gmail.com

Iosif Astrukov, PhD, Assistant Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, ioshertz@abv.bg

Irina Genova, PhD, Professor at the New Bulgarian University and the Institute of Art Studies at the Bulgarian Academy of Sciences, Sofia irina.genova20@gmail.com

Ivan Yanakiev, PhD student at the Institute of Art Studies, Sofia, yanakiev.ivan@gmail.com

Ivo Velinov, PhD, Assistant Professor at the New Bulgarian University, Sofia, velinov.ivo@gmail.com

Joanna Spasova-Dikova, PhD, Associate Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, joanasd@yahoo.co.uk

Kamelia Nikolova, DSc., Professor at the Institute of Art Studies, BAS and the National Academy for Theatre and Film Arts, Sofia, kamelian@hotmail.com

Liliya Nemchenko Associate Professor, Chair of Ethics, Aesthetics, History and Theory of Culture at the Ural Federal University, Ekaterinburg (Russia), lilit99@list.ru

Marian Tutui, PhD, "G.Oprescu" Institute of Art History and Professor at the Hyperion University, Bucharest (Romania), mariantutui@gmail.com

Matthew Timmermans, McGill University, Montréal (Canada), matthew.timmermans@mail.mcgill.ca

Maya Dimitrova, DSc, Professor at the Institute of Art Studies, BAS and the National Academy for Theatre and Film Arts, Sofia, majadimitrova@hotmail.com

Mihail Lukanov, PhD, Assistant Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, lukanov_1967@abv.bg

Milena Bozhikova, D.Sc., Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, mbojikova@yahoo.com

Nadezhda Marinchevska, PhD, Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, nadiamarin@abv.bg

Nikolay Iordanov, DSc., Professor at the Institute of Art Studies, BAS,

Sofia, nikyordanov@abv.bg

Nikos Tsinikas, Professor Emeritus, Dep. Architecture Aristotle University of Thessaloniki, Thessaloniki (Greece), tsinikas@arch.auth.gr

Patrick Becker, Humboldt-University, Berlin, (Germany), bekerpat@gmail.com

Petr Christov, PhD, Associate Professor, head of the Department of Theatre Studies at the Charles University, Prague (Czech Republic), christov@centrum.cz

Radostina Neykova, PhD, Associate Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, radostneykova@gmail.com

Ralitsa Assenova, Association Ysé, Paris (France), assenova.ralitsa@gmail.com

Rangel Chipev, PhD, Assistant Professor at the University of Forestry, Sofia, chipev@gmail.com

Romeo Popiliev, D.Sc., Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, romeo_popiliev@abv.bg

Rosen Spasov, PhD student at the Institute of Art Studies – BAS, Sofia, rosenpasov@banskosp.com

Roxana Coman, PhD, Bucharest Municipality Museum (Romania), roxana.coman@muzeulbucurestiului.ro

Teodora Doncheva, PhD, Assistant Professor at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, t_stoilova@mail.bg

Vera Mlechevska, PhD student at the Institute of Art Studies, Sofia, veramlechevska@gmail.com

Vesna L. Kruljac, PhD, senior curator at the Department for Documentation of the National Museum in Belgrade (Serbia) v.kruljac@narodnimuzej.rs

Vesselina Penevska, PhD, Associate Professor at the at the Institute of Art Studies, BAS, Sofia, veselina.penevska@consultant.bg

Yordanka Bibina, PhD, Associate Professor at the Institute of Balkan Studies& Center of Thracology, Bulgarian Academy of Sciences, Sofia yorybibina@gmail.com

Zhanna Tolysbayeva, PhD, Professor at the Kazakh National Choreography Academy, (Kazakhstan), zh_kazpoetry@mail.ru

**Списък на участниците в научните сесии на български език
(по азбучен ред)
List of the participants in Bulgarian language sessions in alphabetical
order**

Албена Тагарева е докторант в Института за изследване на изкуствата, БАН, albena.tagareva@gmail.com / Albena Tagareva is a PhD student at the Institute of Art Studies, BAS

Александър Стайков е доктор, специалист в Института за изследване на изкуствата, БАН, astaik@abv.bg / Alexander Staikov, PhD, Institute of Art Studies, BAS

Ангелина Петрова е професор, д-р в Института за изследване на изкуствата, БАН, Национална музикална академия „Панчо Владигеров“, angelinapetrov@abv.bg / Angelina Petrova, PhD, Professor at the Institute of Art Studies, BAS, National Academy of Music ‘Pancho Vladigerov’

Анета Трифонова е докторант в Института за изследване на изкуствата, БАН. anny1599@abv.bg / Aneta Trifonova is a PhD student at the Institute of Art Studies, BAS

Галина Декова е доктор в Национална художествена академия – София, Galinadekova@gmail.com / Galina Dekova, at the National Academy of Arts - Sofia

Десислава Ангелова е доцент д-р в Лесотехническият университет – София, d_i_angelova@abv.bg / Dessislava Angelova, PhD, is an Associate Professor at University of Forestry - Sofia

Деян Статулов е доктор, главен асистент в Института за изследване на изкуствата, БАН, dstatulov@abv.bg / Deyan Statulov, PhD, is an Assistant Professor at the Institute of Art Studies, BAS

Елисавета Вълчинова-Чендова е професор, д.изк. в Нов български университет и в Института за изследване на изкуствата, БАН, eli_valchinova@abv.bg / Elissaveta Valchinova, DSc., is a Professor at the New Bulgarian University and the Institute of Art Studies, BAS

Зорница Каменова е докторант в Института за изследване на изкуствата, БАН, zornitsa_kt@yahoo.com / Zornitsa Kamenova is a PhD student at the Institute of Art Studies, BAS

Илиана Петрова-Саласар е докторант в Института за изследване на

изкуствата, БАН, alartvisions@gmail.com / Iliana Petrova-Salazar is a PhD student at the Institute of Art Studies, BAS

Кристина Япова е професор, д.изк. в Института за изследване на изкуствата, БАН, yarovak@abv.bg / Kristina Yarova, DSc., is a Professor at the Institute of Art Studies, BAS

Милена Блажиева е доцент в СУ “Св. Климент Охридски”, lubenova.milena@gmail.com / Milena Blazhieva is an Associate Professor at Sofia University “St. Kliment Ohridski “

Милена Георгиева е професор д-р в Института за изследване на изкуствата, БАН, mggeorgieva@mail.bg / Milena Georgieva, PhD, is a Professor at the Institute of Art Studies, BAS

Михаил Байков е докторант в НАТФИЗ „Кръстьо Сарафов“, natfiz@abv.bg / Michael Baikov is a PhD student at the National Academy of Theatre and Film Arts

Петър Дундаков е докторант в Института за изследване на изкуствата, БАН, doundakoff@gmail.com / Petar Dundakov is a PhD student at the Institute of Art Studies, BAS

Петя Александрова е доцент, д.изк. в Нов български университет, palexandrova@mail.bg / Petya Alexandrova, DSc., is an Associate Professor at the New Bulgarian University

Пламен Петров е докторант в СУ „Св. Климент Охридски“, hagitpetrov@gmail.com / Plamen Petrov is a PhD student at Sofia University “St. Kliment Ohridski “

Рамона Димова е докторант в СУ „Св. Климент Охридски“, fortonata09@abv.bg / Ramona Dimova is a PhD student at Sofia University “St. Kliment Ohridski “

Рангел Чипев е гл. асистент, д-р в Лесотехнически университет – София, chipev@gmail.com / Rangel Chipev is Assistant Professor at University of Forestry – Sofia

Регина Райчева е доцент д-р в Лесотехнически университет – София, rexii@abv.bg / Regina Raicheva, PhD, is an Associate Professor at University of Forestry – Sofia

Юлиан Митев е доктор, главен редактор на сп. International Art Research & Review, waz@mail.bg / Julian Mitev, PhD, is editor of the magazine. International Art Research & Review